

EUROPOS PARLAMENTAS

2004



2009

Kultūros ir švietimo komitetas

31.8.2006

PE 378.488v01-00

PAKEITIMAI 1-13

NUOMONĖS PROJEKTAS

(PE 376.686v01-00)

Gyula Hegyi

Bendrijos Lisabonos programos įgyvendinimas. Augimą ir užimtumą skatinanti šiuolaikiška MVĮ politika

Metas judėti sparčiau kuriant verslią Europą ir skatinant augimą (2006/2138(INI))

Pakeitimą pateikė Doris Pack

Pakeitimas 1

-1 dalis (nauja)

- 1. pabrėžia esamų ES programų, pvz., Leonardo da Vinci, kurios tarptautinės partnerystės pagrindu (įmonių, mokymo įstaigų, ryšių institucijų...) skatina judumą, naujoves ir mokymo kokybę, vaidmenį ir plėtrą;*

Or. en

Pakeitimą pateikė Luis Herrero-Tejedor

Pakeitimas 2

3 dalis

- 3. ragina valstybes nares nuo pat mokymosi pradžios skatinti verslumą ir sustiprinti paramą visą gyvenimą trunkančiam mokymuisi;*

Or. es

Pakeitimą pateikė Marielle De Sarnez

Pakeitimas 3

4 dalis

4. pabrėžia būtinybę *suteikti atitinkamą profesinį mokymą (mokymą apie naujas technologijas)* vyresniems darbuotojams, *kad jie galėtų* išlaikyti darbo vietas *arba lengviau susirasti darbą ir patenkinti darbdavių poreikius;*

Or. fr

Pakeitimą pateikė Ljudmila Novak

Pakeitimas 4

4 dalis

4. pabrėžia būtinybę skatinti vyresnius darbuotojus *ir neigalius žmones* išlaikyti darbo vietas, o darbdavius – įdarbinti vyresnio amžiaus *ir neigalius* žmones;

Or. sl

Pakeitimą pateikė Luis Herrero-Tejedor

Pakeitimas 5

4a dalis (nauja)

- 4a. *pažymi, kad svarbu skatinti kultūrą, kurioje teigiamai vertinamos naujovės ir moksliniai tyrimai;*

Or. es

Amendment by Marielle De Sarnez

Pakeitimas 6

5 dalis

5. reikalauja, kad į profesinio mokymo *ir aukštojo mokslo* programą būtų įtrauktas įdarbinimas MVI, suteikiant studentams galimybę įgyti praktinės patirties ir gauti gilesnių pasirinktos profesijos žinių;

Or. fr

Pakeitimą pateikė Marielle De Sarnez

Pakeitimas 7

7 dalis

7. siūlo į **privalomojo ir universitetinio mokslo ir į profesinio mokymo** užsienio kalbos mokymo programą įtraukti verslo terminus siekiant padėti MVĮ gauti visapusišką naudą iš vidaus rinkos, kad tam netrukdytų klientų kitose valstybėse narėse kalbos žinių stoka;

Or. fr

Pakeitimą pateikė Gyula Hegyi

Pakeitimas 8

7a dalis (nauja)

- 7a. ***pabrėžia, kad informacijos ir komunikacijos technologijos, e. mokymasis ir e. verslas yra svarbiausi elementai gerinant MVĮ konkurencingumą; taip pat turėtų būti skatinami projektai, kuriais remiamas tokių galimybių MVĮ suteikimas;***

Or. en

Pakeitimą pateikė Gyula Hegyi

Pakeitimas 9

8 dalis

8. ragina didinti studijuojančiųjų užsienio profesinėse mokyklose skaičių ***ir toliau skatinant studentus dalyvauti Leonardo da Vinci programoje***, kad, neatsižvelgiant į jų tautybę, jie turėtų galimybę studijuoti ir įgyti patirties iš aukščiausios kvalifikacijos specialistų;

Or. en

Pakeitimą pateikė Doris Pack

Pakeitimas 10

9 dalis

9. ***pabrėžia švietimo ir mokymo sistemų kokybės ir veiksmingumo gerinimą veiksmingai sutelkiant reikiamas lėšas, ypač didinant privačias investicijas į aukštąjį mokslą ir tęstinį mokymą;***

Or. en

Pakeitimą pateikė Luis Herrero-Tejedor

Pakeitimas 11

9 dalis

9. remia politiką, leidžiančią universitetams gauti lėšų iš privačių fondų, ***ir ragina privatų sektorių pateikti savo nuomonę dėl to, kokio švietimo ir mokymo reikia rinkai;***

Or. es

Pakeitimą pateikė Ljudmila Novak

Pakeitimas 12

9 dalis

9. remia politiką, leidžiančią universitetams gauti lėšų iš privačių fondų (***išbraukta***);

Or. sl

Pakeitimą pateikė Ljudmila Novak

Pakeitimas 13

9a dalis (nauja)

- 9a. remia universitetų politiką, įskaitant tokių jų mokymo programų turinį, kuriuo remiantis būtų patenkinami ūkio poreikiai;***

Or. sl